

UK • INSTALLATION	FR • INSTALLATION	DE • INSTALLATION	NL • INSTALLATIE	PT • INSTALAÇÃO	IT • INSTALLAZIONE	ES • INSTALACIÓN	SE • INSTALLATION
<p><b>1° UK</b> Turn off all the electric devices of the aquarium (figure A).   <b>DE</b> Schalten Sie alle elektrische Geräte des Aquariums aus (Abbildung A).   <b>NL</b> Schakel alle elektrische toestellen uit (afbeelding A).   <b>PT</b> Desligue todos os aparelhos elétricos do aquário (figura A).   <b>IT</b> Scollegare tutti gli apparecchi elettrici dall'aquario (figura A).   <b>ES</b> Apague todos los aparatos eléctricos del acuario (figura A).   <b>SE</b> Koppla bort alla elektriska apparater från akvariet (figur A).</p> <p><b>2° UK</b> With the filter turned off, put it in the correct position, but without the spray bar (figure B).   <b>FR</b> Le filtre éteint, placez-le en dernière position d'utilisation, mais sans barre de pulvérisation (figure B).   <b>DE</b> Stellen Sie den abgeschalteten Filter ohne das Düsenrohr in der endgültigen Position auf (Abbildung A).   <b>NL</b> Plaats het uitgeschakelde filter zonder sproeisib in de laatste gebruikspositie (afbeelding B).   <b>PT</b> Com o filtro desligado coloque o mesmo na posição final para utilização, mas sem barra de pulverização (figura B).   <b>IT</b> Con il filtro spento, collocarlo nella posizione finale per l'utilizzo, ma senza la barra di nebulizzazione (figura B).   <b>ES</b> Con el filtro apagado, colócalo en la posición final para su utilización, pero sin la barra de pulverización (figura B).   <b>SE</b> Koppla bort filtret och placera det i dess slutliga användningsläge, men utan sprutstång (figur B).</p> <p><b>3° UK</b> Turn on the filter and wait a few seconds for all the air bubbles to come out (figure C).   <b>FR</b> Allumez le filtre et attendez quelques secondes jusqu'à ce que toutes les bulles d'air soient sorties (figure C).   <b>DE</b> Schalten Sie den Filter ein und warten Sie einige Sekunden, bis alle Luftblasen ausgeströmt sind (Abbildung C).   <b>NL</b> Schakel het filter in en wacht enkele seconden tot alle luchtbellen eruit zijn (afbeelding C).   <b>PT</b> Ligue o filtro e espere alguns segundos até saírem todas as bolhas de ar (figura C).   <b>IT</b> Attivare il filtro e attendere qualche secondo finché non escono tutte le bolle d'aria (figura C).   <b>ES</b> Encienda el filtro y espere unos segundos hasta que salgan todas las burbujas de aire (figura C).   <b>SE</b> Anslut filtret och vänta några sekunder tills alla luftbubblor har avgått (figur C).</p> <p><b>4° UK</b> Turn off the filter again and put the spray bar in the correct position (figure D). You can now turn on the filter.   <b>FR</b> Éteignez à nouveau le filtre, puis placez la barre de pulvérisation (figure D). Vous pouvez maintenant allumer le filtre.   <b>DE</b> Schalten Sie den Filter wieder aus und befestigen Sie das Düsenrohr (Abbildung D). Sie können den Filter jetzt einschalten.   <b>NL</b> Schakel het filter weer uit en plaats vervolgens de sproeisib (afbeelding D). U kunt nu het filter inschakelen.   <b>PT</b> Desligue novamente o filtro, coloque a barra de pulverização (figura D). Pode agora ligar o filtro.   <b>IT</b> Spengere nuovamente il filtro, posizionare la barra di nebulizzazione (figura D). Ora è possibile attivare il filtro.   <b>ES</b> Vuelva a apagar el filtro y coloque la barra de pulverización (figura D). Ahora ya puede encender el filtro.   <b>SE</b> Koppla bort filtret på nytt och sätt in sprutstången (figur D). Nu kan du ansluta filtret.</p>							

APPLICATION My Ciano

Simple and Easy!

easy status alerts

Available for: Disponible pour:

Download now! Téléchargez-la maintenant!

Get it on Google play

Available on the App Store

CF20&40 WATER CLEAR "S" APP CODE: COM560018

CF80 WATER CLEAR "M" APP CODE: COM560022

FOAM "S" APP CODE: COM560021

FOAM "M" APP CODE: COM560025

CF20 CIANO FILTER	CF40 CIANO FILTER	CF80 CIANO FILTER
<p><b>A</b> Motor</p> <p><b>B</b> Rotor</p> <p><b>C</b> Spray bar</p> <p><b>D</b> Barre de pulvérisation</p> <p><b>E</b> Sprühleiste</p> <p><b>F</b> Rotor</p> <p><b>G</b> Rotor</p> <p><b>H</b> Rotor</p> <p><b>J</b> Rotor</p>	<p><b>A</b> Motor</p> <p><b>B</b> Rotor</p> <p><b>C</b> Spray bar</p> <p><b>D</b> Barre de pulvérisation</p> <p><b>E</b> Sprühleiste</p> <p><b>F</b> Rotor</p> <p><b>G</b> Rotor</p> <p><b>H</b> Rotor</p> <p><b>J</b> Rotor</p>	<p><b>A</b> Motor</p> <p><b>B</b> Rotor</p> <p><b>C</b> Spray bar</p> <p><b>D</b> Barre de pulvérisation</p> <p><b>E</b> Sprühleiste</p> <p><b>F</b> Rotor</p> <p><b>G</b> Rotor</p> <p><b>H</b> Rotor</p> <p><b>J</b> Rotor</p>
<p><b>A</b> Motor</p> <p><b>B</b> Rotor</p> <p><b>C</b> Spray bar</p> <p><b>D</b> Barre de pulvérisation</p> <p><b>E</b> Sprühleiste</p> <p><b>F</b> Rotor</p> <p><b>G</b> Rotor</p> <p><b>H</b> Rotor</p> <p><b>J</b> Rotor</p>	<p><b>A</b> Motor</p> <p><b>B</b> Rotor</p> <p><b>C</b> Spray bar</p> <p><b>D</b> Barre de pulvérisation</p> <p><b>E</b> Sprühleiste</p> <p><b>F</b> Rotor</p> <p><b>G</b> Rotor</p> <p><b>H</b> Rotor</p> <p><b>J</b> Rotor</p>	<p><b>A</b> Motor</p> <p><b>B</b> Rotor</p> <p><b>C</b> Spray bar</p> <p><b>D</b> Barre de pulvérisation</p> <p><b>E</b> Sprühleiste</p> <p><b>F</b> Rotor</p> <p><b>G</b> Rotor</p> <p><b>H</b> Rotor</p> <p><b>J</b> Rotor</p>
<p><b>A</b> Motor</p> <p><b>B</b> Rotor</p> <p><b>C</b> Spray bar</p> <p><b>D</b> Barre de pulvérisation</p> <p><b>E</b> Sprühleiste</p> <p><b>F</b> Rotor</p> <p><b>G</b> Rotor</p> <p><b>H</b> Rotor</p> <p><b>J</b> Rotor</p>	<p><b>A</b> Motor</p> <p><b>B</b> Rotor</p> <p><b>C</b> Spray bar</p> <p><b>D</b> Barre de pulvérisation</p> <p><b>E</b> Sprühleiste</p> <p><b>F</b> Rotor</p> <p><b>G</b> Rotor</p> <p><b>H</b> Rotor</p> <p><b>J</b> Rotor</p>	<p><b>A</b> Motor</p> <p><b>B</b> Rotor</p> <p><b>C</b> Spray bar</p> <p><b>D</b> Barre de pulvérisation</p> <p><b>E</b> Sprühleiste</p> <p><b>F</b> Rotor</p> <p><b>G</b> Rotor</p> <p><b>H</b> Rotor</p> <p><b>J</b> Rotor</p>

UK • CARE AND MAINTENANCE	DE • PFLEGE UND WARTUNG	PT • CUIDADOS E MANUTENÇÃO	ES • CUIDADOS Y MANTENIMIENTO
<p><b>UK • Warning:</b> Do not pull out the filter cable. • Maintenance time varies according to the use of the product. • Filter flow may be reduced or may stop (symptom: noise from the motor), owing to the crushing of filtration material, which should be cleaned or replaced immediately. • Never use soap or detergents because their residue may be harmful for fish. • (1) Clean the filter with a brush to remove all debris. • Special care must be taken to keep water inflows from the container away from the sand at the bottom of the aquarium and from plants which may obstruct them.</p> <p><b>FR • Attention:</b> Ne pas tirer le câble du filtre. • La fréquence de l'entretien peut varier en fonction de l'utilisation du produit. • Le débit du filtre peut diminuer ou s'arrêter (symptôme : bruit dans le moteur), en raison du broyage des masses de filtration qui devront être nettoyées ou remplacées immédiatement. • Ne pas utiliser de savon ni de détergents car leurs résidus peuvent être nocifs pour les poissons. • (1) Nettoyer le filtre à l'aide d'une brosse afin de retirer toutes les saletés. • Les entrées d'eau du récipient doivent être maintenues éloignées du sable du fond de l'aquarium et des plantes, car elles peuvent être obstruées.</p> <p><b>DE • Achtung:</b> Nicht das Kabel des Filters ziehen. • Die Wartungshäufigkeit kann entsprechend der Verwendung des Produkts variieren. • Der Durchfluss des Filters kann sich reduzieren oder sogar stoppen (Symptom: Geräusch im Motor) wegen der Kompromierung der Filtermedien, die dann sofort gereinigt oder ausgetauscht werden müssen. • Für die Reinigung weder Seife noch Reinigungsmittel verwenden, da ihre Rückstände giftig für die Fische sein können. • (1) Reinigen Sie den Filter mit einer Bürste, um den ganzen Schmutz zu entfernen. • Achten Sie besonders darauf, dass die Wasserleitungen des Behälters sich in ausreichender Entfernung vom Sand des Aquariumbodens und von den Pflanzen befinden, denn diese können sie verstopfen.</p> <p><b>NL • Opgelet:</b> De kabel niet van de filter trekken. • De onderhoudsfrequentie kan variëren naargelang het gebruik van het product. • Het filterdebiet kan afnemen of stilvallen (symptoom: motorgeluid) door de ophoping van filtermassa's. In dat geval moet de filter onmiddellijk schoongemaakt of vervangen worden. • Geen zeep of detergent gebruiken, omdat de resten hiervan schadelijk kunnen zijn voor de vissen. • (1) De filter met een borstel schoonmaken om al het vuil eruit te verwijderen. • Let er vooral op dat u de waterinlaten van de container verwijderd houdt van het zand op de bodem van het aquarium en van planten, omdat die tot verstopping kunnen leiden.</p> <p><b>PT • Atenção:</b> Não puxar o cabo do filtro. • A frequência de manutenção pode variar em função da utilização do produto. • O débito do filtro pode baixar ou parar (sintoma: ruído no motor) devido ao esmagamento das massas de filtração que deverão ser limpas ou substituídas de imediato. • Não utilize sabão nem detergentes porque os seus resíduos podem ser nocivos para os peixes. • (1) Limpe o filtro com um escovilhão à fim de retirar toda a sujidade. • Deve ter especial cuidado em manter as entradas de água do contentor afastadas da areia do fundo do aquário e de plantas pois pode obstruir as mesmas.</p> <p><b>IT • Attenzione:</b> Non tirare il cavo del filtro. • La frequenza di manutenzione può variare a seconda della funzione di utilizzo del prodotto. • L'uscita del filtro può abbassarsi o fermarsi (sintomo: rumore del motore) a causa della frantumazione delle masse di filtrazione che dovranno essere lavate o sostituite immediatamente. • Non utilizzare sapone o detersivi perché i loro residui possono essere nocivi per i pesci. • (1) Lavare il filtro con uno spazzolo per rimuovere tutto lo sporco. • È necessario prestare particolare attenzione nel mantenere le entrate dell'acqua del contenitore lontano dalla sabbia del fondo dell'aquario e dalle piante perché queste potrebbero ostruirle.</p> <p><b>ES • Atención:</b> No tire el cable del filtro. • La frecuencia de mantenimiento podrá variar en función del uso del producto. • El débito del filtro puede reducirse o detenerse (síntoma: ruido en el motor) debido a la compresión de las masas de filtración, que deberán limpiarse o sustituirse de inmediato. • No utilice jabón ni detergentes, pues sus residuos pueden ser nocivos para los peces. • (1) Limpie el filtro con un cepillo para retirar toda la suciedad. • Tengo especial cuidado en mantener las entradas de agua del depósito lejos de la arena del fondo del acuario y de plantas, ya que pueden obstruirse.</p> <p><b>SE • Obs:</b> Dra inte i filterkabeln. • Underhållsintervallen kan variera allt efter hur mycket produkten används. • Flödet genom filtret kan minska eller upphöra (symptom: ljud från motorn) på grund av att filtermaterialet kläms ihop. Det måste då omedelbart rengöras eller bytas. • Använd inte tvål eller tvålmedel. Resterna kan vara skadliga för fiskarna. • (1) Rengör filtret med en borste så att all smuts avlägsnas. • Var särskilt noga med att hålla behållarens vattenlopp borta från sanden i akvariets botten och från växter som kan sätta igen inloppen.</p>			

